**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des

Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises

électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein; Verband Schweizerischer

Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 73 (1982)

**Heft:** 19

### Inhaltsverzeichnis

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

# Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 03.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Neu: Elektronische Einschaltverzögerung VZE 806 von 1 bis 60 Sekunden für Schütze und Relais. Jetzt mit Mehrspannungsbereich.



Eine davon haben wir abgebildet: die neue elektronische Einschaltverzögerung VZE 806. Da steckt viel drin! Soviel, dass es nur noch eine Ausführung am Lager braucht. Denn ohne Umschaltung können Sie die VZE 806 für Gleich- und Wechselstrom, zwischen 24 V und 250 V einsetzen! Das bei Lasten von 5 bis 600 mA. Natürlich stosspannungsfest bis zu 6 kV. Die VZE 806 ist ausgerüstet mit Trimmerpotentiometer für das Einstellen der Verzögerungszeit von 1 bis 60 Sekunden und Schnappbefestigung für 35 mm-Tragschienen nach DIN-EN 50022.

Verlangen Sie ohne Verzögerung die Unterlagen über diese Einschaltverzögerung. Und die Preisliste. Sie werden überrascht sein.



# **ELEKTRON AG**

078/460 000/558 000/82

Riedhofstrasse 11, 8804 Au-Wädenswil Telefon 01 783 01 11

Westschweiz: Prodelec S.A., 1099 Les Cullayes, Téléphone 021 93 20 86

# Inhaltsverzeichnis Table des matières

# Elektrotechnik und Elektronik Electrotechnique et électronique

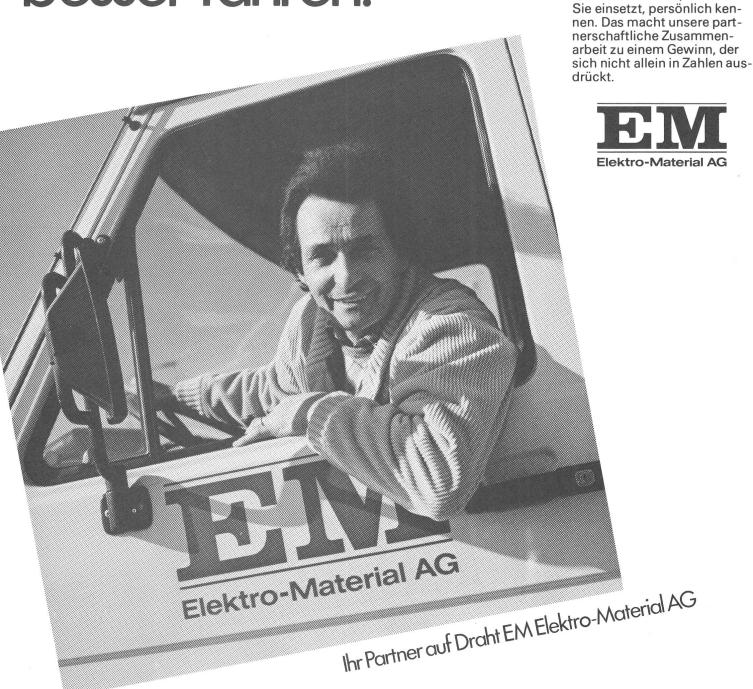
Informationstagung über Leittechnik im Kraftwerksbetrieb Journée d'information sur la technique de contrôle – commande des usines de production d'énergie

1063

Anlagenbau im Strukturwandel. H. Ungrad  Wandlungen in der Vermittlungstechnik. P. Burger  Für den Strukturwandel ist der Mikroprozessor nur eine von mehreren Ursachen. A. Simmen  Vom Zahnrad zum Chip. J. Kneubühler  Hasler-Bahntachographen im Wandel der Zeit. E. Schwerdtel  L'électronique et la machine à écrire. A. Zahner  Die Elektronik im Waagenbau. St. Schmid  L'ingénieur en microtechnique, une nouvelle formation académique. C. W. Burckhardt  Literatur – Bibliographie  Im Blickpunkt – Points de mire  Technische Neuerungen – Nouveautés techniques  Vereinsnachrichten  Communications des organes de l'Association  Persönliches und Firmen – Personnes et firmes  Ausschreibung von Normen des SEV  Mise à l'enquête de Normes de l'ASE  Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung  (CENELEC)  Comité Européen de Normalisation Electrotechnique	101 101 102 103 103 104 104
Anlagenbau im Strukturwandel. H. Ungrad  Wandlungen in der Vermittlungstechnik. P. Burger  Für den Strukturwandel ist der Mikroprozessor nur eine von mehreren Ursachen. A. Simmen  Vom Zahnrad zum Chip. J. Kneubühler  Hasler-Bahntachographen im Wandel der Zeit. E. Schwerdtel  L'électronique et la machine à écrire. A. Zahner  Die Elektronik im Waagenbau. St. Schmid  L'ingénieur en microtechnique, une nouvelle formation académique. C. W. Burckhardt  Literatur – Bibliographie  Im Blickpunkt – Points de mire  Technische Neuerungen – Nouveautés techniques  Vereinsnachrichten  Communications des organes de l'Association  Persönliches und Firmen – Personnes et firmes  Ausschreibung von Normen des SEV  Mise à l'enquête de Normes de l'ASE  Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung  (CENELEC)  Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  (CENELEC)	101 102 103 103 104 104
Wandlungen in der Vermittlungstechnik. P. Burger Für den Strukturwandel ist der Mikroprozessor nur eine von mehreren Ursachen. A. Simmen  Vom Zahnrad zum Chip. J. Kneubühler  Hasler-Bahntachographen im Wandel der Zeit. E. Schwerdtel  L'électronique et la machine à écrire. A. Zahner  Die Elektronik im Waagenbau. St. Schmid  L'ingénieur en microtechnique, une nouvelle formation académique. C. W. Burckhardt  Literatur – Bibliographie  Im Blickpunkt – Points de mire  Technische Neuerungen – Nouveautés techniques  Vereinsnachrichten  Communications des organes de l'Association  Persönliches und Firmen – Personnes et firmes  Ausschreibung von Normen des SEV  Mise à l'enquête de Normes de l'ASE  Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung  (CENELEC)  Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  (CENELEC)	102 103 103 104 104
Für den Strukturwandel ist der Mikroprozessor nur eine von mehreren Ursachen. A. Simmen  Vom Zahnrad zum Chip. J. Kneubühler  Hasler-Bahntachographen im Wandel der Zeit. E. Schwerdtel  L'électronique et la machine à écrire. A. Zahner  Die Elektronik im Waagenbau. St. Schmid  L'ingénieur en microtechnique, une nouvelle formation académique. C. W. Burckhardt  Literatur – Bibliographie  Im Blickpunkt – Points de mire  Technische Neuerungen – Nouveautés techniques  Vereinsnachrichten  Communications des organes de l'Association  Persönliches und Firmen – Personnes et firmes  Ausschreibung von Normen des SEV  Mise à l'enquête de Normes de l'ASE  Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung  (CENELEC)  Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  (CENELEC)	102 103 103 104 104
mehreren Ursachen. A. Simmen  Vom Zahnrad zum Chip. J. Kneubühler  Hasler-Bahntachographen im Wandel der Zeit. E. Schwerdtel  L'électronique et la machine à écrire. A. Zahner  Die Elektronik im Waagenbau. St. Schmid  L'ingénieur en microtechnique, une nouvelle formation académique. C. W. Burckhardt  Literatur – Bibliographie  Im Blickpunkt – Points de mire  Technische Neuerungen – Nouveautés techniques  Vereinsnachrichten Communications des organes de l'Association Persönliches und Firmen – Personnes et firmes  Ausschreibung von Normen des SEV  Mise à l'enquête de Normes de l'ASE  Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC)  Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC)	103 103 104 104
Hasler-Bahntachographen im Wandel der Zeit. E. Schwerdtel L'électronique et la machine à écrire. A. Zahner Die Elektronik im Waagenbau. St. Schmid L'ingénieur en microtechnique, une nouvelle formation académique. C. W. Burckhardt  Literatur – Bibliographie Im Blickpunkt – Points de mire Technische Neuerungen – Nouveautés techniques  Vereinsnachrichten Communications des organes de l'Association Persönliches und Firmen – Personnes et firmes Ausschreibung von Normen des SEV Mise à l'enquête de Normes de l'ASE  Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC) Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC)	103 104 104 104
L'électronique et la machine à écrire. A. Zahner  Die Elektronik im Waagenbau. St. Schmid  L'ingénieur en microtechnique, une nouvelle formation académique. C. W. Burckhardt  Literatur – Bibliographie  Im Blickpunkt – Points de mire  Technische Neuerungen – Nouveautés techniques  Vereinsnachrichten  Communications des organes de l'Association  Persönliches und Firmen – Personnes et firmes  Ausschreibung von Normen des SEV  Mise à l'enquête de Normes de l'ASE  Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung  (CENELEC)  Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  (CENELEC)	104 104 104
Die Elektronik im Waagenbau. St. Schmid  L'ingénieur en microtechnique, une nouvelle formation académique. C. W. Burckhardt  Literatur – Bibliographie  Im Blickpunkt – Points de mire  Technische Neuerungen – Nouveautés techniques  Vereinsnachrichten  Communications des organes de l'Association  Persönliches und Firmen – Personnes et firmes  Ausschreibung von Normen des SEV  Mise à l'enquête de Normes de l'ASE  Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC)  Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC)	104 104
L'ingénieur en microtechnique, une nouvelle formation académique. C. W. Burckhardt  Literatur – Bibliographie  Im Blickpunkt – Points de mire  Technische Neuerungen – Nouveautés techniques  Vereinsnachrichten  Communications des organes de l'Association  Persönliches und Firmen – Personnes et firmes  Ausschreibung von Normen des SEV  Mise à l'enquête de Normes de l'ASE  Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC)  Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC)	104
L'ingénieur en microtechnique, une nouvelle formation académique. C. W. Burckhardt  Literatur – Bibliographie  Im Blickpunkt – Points de mire  Technische Neuerungen – Nouveautés techniques  Vereinsnachrichten  Communications des organes de l'Association  Persönliches und Firmen – Personnes et firmes  Ausschreibung von Normen des SEV  Mise à l'enquête de Normes de l'ASE  Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC)  Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC)	
Literatur – Bibliographie  Im Blickpunkt – Points de mire  Technische Neuerungen – Nouveautés techniques  1  Vereinsnachrichten  Communications des organes de l'Association  Persönliches und Firmen – Personnes et firmes  Ausschreibung von Normen des SEV  Mise à l'enquête de Normes de l'ASE  Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC)  Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC)	
Im Blickpunkt – Points de mire  Technische Neuerungen – Nouveautés techniques  Vereinsnachrichten  Communications des organes de l'Association  Persönliches und Firmen – Personnes et firmes  Ausschreibung von Normen des SEV  Mise à l'enquête de Normes de l'ASE  Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC)  Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC)	104
Im Blickpunkt – Points de mire  Technische Neuerungen – Nouveautés techniques  1  Vereinsnachrichten  Communications des organes de l'Association  Persönliches und Firmen – Personnes et firmes  Ausschreibung von Normen des SEV  Mise à l'enquête de Normes de l'ASE  Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC)  Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC)	104
Vereinsnachrichten Communications des organes de l'Association Persönliches und Firmen – Personnes et firmes Ausschreibung von Normen des SEV Mise à l'enquête de Normes de l'ASE Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC) Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC)	
Vereinsnachrichten Communications des organes de l'Association Persönliches und Firmen – Personnes et firmes Ausschreibung von Normen des SEV Mise à l'enquête de Normes de l'ASE Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC) Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC)	105
Communications des organes de l'Association Persönliches und Firmen – Personnes et firmes 1 Ausschreibung von Normen des SEV Mise à l'enquête de Normes de l'ASE 1 Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC) Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC)	105
Ausschreibung von Normen des SEV Mise à l'enquête de Normes de l'ASE Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC) Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC)	105
Mise à l'enquête de Normes de l'ASE  Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC)  Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC)	105
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC) Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC)	105
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC) 1	
(CZ: CZZZZ)	
	105
Elektronik (CECC)	
Système harmonisé d'assurance de la qualité des composants électroniques (CECC)	106
Mitteilung der Technischen Prüfanstalten des SEV	
	106
Veranstaltungen - Manifestations	

Bull. SEV/VSE 73. Jahrgang Nr. 19 Zürich, 2. 10. 1982 S. 1007... 1066 Bull. ASE/UCS 73e année No 19 Zurich, 2. 10. 1982 p. 1007... 1066

# Bei uns ist immer jemand für Sie auf Achse. Damit Sie besser fahren.



Dass wir überall und jederzeit zur Stelle sind, hat uns innert 60 Jahren eine führende Stellung im Elektro-Grosshandel

gesichert. Mittlerweile zu einem Unternehmen mit 350 Mitarbeitern und 6 kundennahen Verkaufsbüros herangewachsen, sind wir dennoch ein dynamischer Mittelbetrieb

Einerseits gross genug, alles Elektro-Material, dass Sie benötigen, zur richtigen Zeit, in der gewünschten Menge und

Qualität zur Verfügung stellen

Andererseits klein genug, dass Sie unseren Mann, der sich für

geblieben.

zu können.

8031 Zürich, 01/42 03 33, 4002 Basel, 061/22 88 44, 3001 Bern, 031/24 18 23, 1211 Genève, 022/21 28 88, 1002 Lausanne, 021/20 26 61, 6901 Lugano, 091/22 07 71